

**The Mercantile Bank of India Ltd.**  
(Incorporated in England.)

者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左  
本行批准共備本銀三百萬磅 取定本銀一百八十萬  
磅 已收本銀一百零五萬磅 餘盈之款共一百一十  
五萬磅本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀  
行之款限期及利息可到銀行面商而來往短期數則以  
二巴仙按日計算每六個月該利息銀未及五元無息伸  
算凡屬本銀行應爲之生理本銀行均可承造 諸君光  
顧請移 玉惠臨面商便妥  
英一千九百廿三年四月廿七號

嗎根代望有利銀行駐叻總司理寧賴謹啟

報新滙總  
THE UNION TIMES.

號六十二百一牌門力得實祿哥即街寧吉坡嘉星在所行發總 [浦春梅人行發雲印督]

Printed and Published by Hooy Chuan Poh at THE UNION TIMES PRESS, Co.  
No. 126, Cross Street, Singapore. 號九十六百二風律德 Telephone No. 266.

(新 聞 紙 第 五 千 四 百 零 二 號)

日七廿月三子甲次歲年五十七百四千二子孔  
三拜禮日十三月四年三十國民華中

[illegible]

總代理有明大馬路會豐商店

此石能醫惡毒  
大瘡時疫毒核  
及蛇蝎蜈蚣癰  
狗貓鼠咬傷等  
症置石患處即  
粘吸不動吸盡  
毒氣自然脫落

新嘉坡中興大藥房

▲欲離黑籍

### ▲須要注意

鴉片遺毒盡人皆知自前清流入  
我國其初以為能消治病源故吾  
人多喜吸之故漸而成癮則外人  
笑我半病之中華國由是起焉查  
其害有五十太欵匪特虛耗金錢  
破費時日尤屬小事更甚者壯則  
轉而為弱弱則轉而為涸終日纏  
綿如一病夫且受以頭等廢人之  
徽號加焉興言及此良可嘆矣自  
禁烟條例發出多年早為世界萬  
國所公認而際此土產跌價之秋  
吾儕貧乏極點若增以烟癖其何  
以堪則稍具人心者其尙可泄泄  
者而不立下決心早予為切實  
之戒斷者耶  
特搜  
不  
目  
僑  
學  
以此  
然或有  
者故特  
蓉癖者知  
此藥水性  
新癮舊癮  
能戒斷而於  
并能開胃提神清除腸臟一切烟  
毒功效最偉用法另詳牌面單上  
有志戒烟者請速購一試俾早離黑  
窟還我黃權本主人之所厚望也

戒烟水標頭

**Beware of Imitation.**

**莊假勝擬**  
莊正房前大興中

CHONG SHING DISPENSARY LTD

每罐價銀一元 發行價極相宜

餅濁自效神痛止一第

寶之生衛氏來保

陽 純

國  
本  
片

養神汁

咳止肺潤



五淋白濁  
爲花柳之  
媒衛安公  
司五淋白  
濁餅搜毒  
藥品之魁  
止痛止濁  
藥到春回  
患此者最  
宜注意

固本藥片名  
日純陽專治  
腎病功效非  
常堪精益腎  
育陰培陽轉  
老還少返弱  
爲強延年廣  
嗣幸福無疆

保來氏  
 健胃養神汁  
 健脾開胃養  
 氣提神爲家  
 庭養育衛生  
 第一補品  
 不論男女  
 老幼均皆  
 服能長聰  
 明  
 充血脈壯  
 筋骨延  
 肉強筋  
 益壽廣嗣  
 多男可預  
 矣

專理研究  
西製成露  
秘製成露  
無病常服  
衛生至寶  
療肺聖藥  
功效最好  
止咳除痰  
一執濟風  
清風咳嗽  
傷痰蔽驅  
熱血失音  
吐傷肺癆  
內熱肺病  
肺切肺癰  
可保立愈

**Dr. MORSE'S  
INDIAN  
ROOT  
PILLS**

**FOR THE STOMACH  
LIVER & KIDNEY  
AND THE BLOOD.**

磨士  
醫生  
印度草根丸

肝病

肝之皮膜發炎 或肝之本質發炎 皆曰肝病 患之者 身之右邊覺有暗痛 肚腹不安 皮膚帶有黃色 且有乾咳 舌上起苔 大便閉結 小便色濃 而質厚 虛弱頭痛等患 此症因肝經惡水太多 以致胆汁難成 倘肝經無恙 血脉從之而過 有如水之過沙漏 藉以澄清 血如不潔 流入肺家 流入腦漿 及身之各處 能令人生黃食症 內傷症 及癲狂等症 血不清潔 又能使大腸失其自然之力 由是而生積滯不化之症 或漏痔等症 今人大傷元氣 患此症者 宜立刻調理 惟市上絕少合用之藥 所見者祇有猛瀉之劑 不能直透肝經者也 磨士醫生印度草根藥丸 則可直透肝經 他藥之力總不能及 閉塞之處 此藥能通之 使胆汁流行無滯 將身內所有惡水及停滯之水 一概驅逐出外 使血脉潔淨 煥然一新 惡水與停滯之水 若不驅逐出外 不獨能生肝病 及能使內腎與膀胱發炎 且亦能生百病也 每晚將睡之時 服丸兩個至四個 連服數晚 便可將身內有碍衛生之物一概驅除矣







甲子年三月廿三日  
嘉事于黃福海李于姪孫等同啟



短技  
篇一  
敵

## 飲中趣語

白樂天云。有膏有時。時飲一盃。吾將終身於其間。  
朝野僉載又云。洛州殷文亮曾爲縣令。性巧。好酒。刻木爲人。  
衣以綵綵。酌酒行觴。皆有大第。又作妓女。唱歌吹笙。皆  
能應節。飲不盡。則本小兒不肯把。飲未竟。則本妓女警蹙  
催。此亦真測其神妙也。  
漢書云。酒之醇厚者。稻米一斗。釀酒一斗。爲上尊。(未完)

**冠古今蓋環球之馳名珍品**  
諸君試用便知確實

**清光面粉**  
歷來吾國婦女常搽水粉者則面膚微薰若搽麵粉者則粉花浮露惟本堂之清光面粉乾搽面上不露粉質

瘡癰生黑癰消黑氣黑塊白膜黃胞毒所成此粉之益人大矣  
 白色沉沉皮膚幼嫩如潤其天然美麗清芳可俾也又能除疥癩  
 瘡癰生黑癰消黑氣黑塊白膜黃胞毒所成此粉之益人大矣  
 狗男女皆可搽之自然容貌清光行運得福此油治病之廣著驗之  
**萬應明珠油** 本堂鴻太乙皇人秘方製成此油治病之廣著驗之  
 矣凡頭痛心痛肚痛身生諸痛發熱惡寒氣喘時疫蚊咬時瘡咳嗽  
 癰疽瘰癧跌打湯火蛇狗惡物等傷搽服皆愈此油善治除風解  
 熱解毒消痰解毒利水滑腸止止血通治內外各科等症  
**萬應金油** 此油亦太乙秘方製成爲救世仙丹家有此油百  
 病免憂因其能表汗散熱驅風解毒滑腸利水消

廣消食止嘔止痛可搽可服內外科通治常服能補氣血專治兒科  
 風腫癰瘡疔婦科調經產後諸病并治頭目眩暈上諸痛及奇難雜症  
 氣時疫瘧疾咳嗽跌打損傷湯火蛇蝎蟲毒等傷及奇難雜症  
 (價目) 清光粉每罐銀五角 金光油 明珠油 每罐銀二角  
 本堂之清白牙粉是良藥製成刷者大益衛生每罐銀一角二  
 總代理處星洲 中興藥房 杏春堂 長春堂 萬山堂 仁愛棧 培元堂  
 本坡藥店多有寄售 星洲梧槽巴剎春德發行培德堂廣告  
 癸亥年十月廿二日

▲應 用 紅 毛 灰 者 及 各 界 諸 君 注 意

下述之原因乃諸君何以須購用「薛仁貴」之紅毛灰及其所得之利益此種紅毛灰乃嘉娘蘇門答臘貿易有限公司之輸入品由分發代理做實禮公司發行電話第一百七十二號

(一) 此種紅毛灰乃英國超等出品所有之重量及質料均劃一每桶可保證重三担

(二) 其價格最低廉為各種歐洲磚頭所不及

(三) 「薛仁貴」之紅毛灰雖在市面短少紅毛灰之時亦無增加其價格

(四) 「薛仁貴」紅毛灰之價格常能奏勝於別家之磚頭故省同建築之浩費甚鉅而增進市面建築之能力並予諸君以良好之機會以求利

(五) 購買「薛仁貴」之紅毛灰者常時均以最公平為貿易且能對於賬項格外相就

(六) 凡定購貨物之單無論其為最少之數與乎最大幫者均一體歡迎而交貨迅速故凡購買「薛仁貴」紅毛灰者均得滿意

(七) 「薛仁貴」之紅毛灰乃辦至意大利每月運到故所存之貨無不時常鮮明

(八) 「薛仁貴」之紅毛灰既享盛名故就目下而論每月之沽出均形增加試觀政府發出之入口統表當見輸入殖民地內各種磚頭之紅毛灰「薛仁貴」之實佔其三分之一計「薛仁貴」之紅毛灰每月之沽出每月有一萬桶

再有可研究之點乃「薛仁貴」之紅毛灰供給及沽與公共事業工程局之七州府之各工部局以及柔佛丁加沙勝越北嘉娘及錫打等工部局之用并各地之歐洲及華僑之建築承造家均為本行穩健之王顧

「薛仁貴」之紅毛灰亦有發售於本坡各華僑販賣紅毛灰之商店并普及於殖民地各埠目下本行之顧客已逾五百之眾矣

諸君賜顧者可直接與「薛仁貴」之七州府唯一代理做實禮公司接洽便安該公司在星架坡土庫街日本郵船會社建築之上層德律風第一百七十號

至於「薛仁貴」之紅毛灰在四州府之分發代理則為下列之商行  
哈里申百加有限公司設於馬六甲坡十屈頓威巴暨及吉隆坡等埠  
亞利士巴里及律他有限公司設於怡保安順金寶太平庇哩及錫打等埠

英一九二三年十一月七號

做實禮公司謹啟

吸者嘗一嘗

**Singapore**

石叻南洋兄弟烟草股份有限公司謹啓

民國十二年十月廿九日

源吉林甘茶



各土傷風利便積骨風攪腹陽時疎寒水山  
 唐酒寒熱身滑痺痛熱紅痛宿行風胃土嵐  
 或生傷起消飽肚頭交夫肚亂瀉清風不痺  
 唐滑身滑寒脈痛則作色瀉痞痼熱脹服氣  
**五錢 燕銀價盒大每**

# WOODS' GREAT PEPPERMINT CURE



血管破損服用  
活士卓巴文樣  
強功效立見

總發售代理人 檳城怡保 星架坡 吉隆坡 轄典目兄弟公司

小兒自覺  
孩夜睡  
患睡不安  
咳不  
我事小  
來珠孩

福建廈門

天下馳名  
武夷靈芝名色種  
可成茶莊  
安溪一等鉄觀音  
須防假冒

啟者本報專爲便利各印字家起見特由歐洲再行辦到上抹膠油此油係專爲抹擦印字膠輥之用凡印字膠一經此油抹擦後永無滲發潮濕之虞又能辟除各色墨漬無煩用水滌洗致有滲發之慮現值貨到無多請購一罐用之方知言之不謬也如蒙賜顧價

本報營業部告

特預爲聲明統希原諒幸甚

●抹膠油又試到了

福 建 厦 門

天下馳名須防假冒

詔版齋藥酒

中外賽會六次得獎

(外埠加郵費二角半)

本館再版藉各埠良友贊助之力內容比前  
豐富考香比前精確凡 後歐亞新立國名  
世界各國通都大邑我國各省名城巨鎮通  
商口岸 及其立約年份

**閩粵兩省設  
有郵局地方** 南洋羣島英荷各屬暹  
羅甸法屬印度支那(安南南圻東京金  
邊)叻嶼甲香港上海街名無不備載誠商  
學界不可不備之書也如蒙光顧請至下列  
代售處

中華書局  
總滙新報局  
先施公司  
會豐商店  
譯彙發行者郭子森啓

板城朱寶蘭 棉蘭朱有蘭  
七州府各火車頭順利書局  
吉隆坡裕生榮石叻廣恆

民國十一年九月廿九

**本報緊要廣告**

啟者本報為限於篇幅計倘







答：國已明白書在列矣，先生之聲明，亦不待贅言。抑尤有請者：先生於下次演說，并聲明共產乃政府聲及黨中少數傳人發財，更爲痛快，此後同胞自誤，決不再咎於先生矣。謹此敬請大安。梁劍虹謹啟（蓋泗水埠國民黨部圖章）（以上均照原文並未增減一字）

香港

生行有限公司

勳安

各藥店同志均此致

男

中英荷法  
四號仰

南洋工會同人啓

11



凡皮膚發癢之原因不外沾染污穢或感受風濕遂有微生物埋伏于肉紋內隱約不辨厥時以沸水洗之而弗去以藥水洗之而不除浸而蔓延徧身或如疥或如癬或如麻疹坐臥不安此等癢癢之症治以猛葯無效治以緩藥無濟本號特加意研究製出此止癢治癢之不肉不污衣每日用新毛筆蘸點此水搽抹六七次輕者一罇治之有餘日久者亦不過三二罇即愈靈效異常馳名中外今特採用鸚鵡牌商標別人不能冒效購者留神此通治水能治諸般頑惡癬疾及雀斑黑點暗瘡汗斑乾濕疥癩各種皮膚癢癢等症發現紅點頭上癩病諸患一經塗抹各患悉除

用法先用香梘洗淨患處後用新毛筆蘸藥水搽之每日數次自然奏效

鸚鵡通治水



皇帝宮欲破未破時。縱非討賊軍某軍長出言阻止。則皇帝  
團長已作階下囚。覆中監。仍復能如今日逍遙自在耶。自粵軍  
立團團長逃亡後。則電汕洪乞援。(電文有賊軍欲抄家滅族等  
語。)其有效與否。吾人固莫能悉。一方面監皇帝則逃亡討  
斬新茂。(聞在浙茂賊來泉家。)夕鑒存。則力圖其報復手段  
由其羽翼爪牙。宣播專方反攻之影響。故居虎穴復紛紛逃竄  
商店則將資重走下樓設局。有不可終日居者。皇帝之宣傳口  
已來電。取道漳浦。計出發六師兵。警說。一將以義大之  
擊等等。夫石馬居民。雖被忠義之餘。又焉得指責之成耶  
事之有無。只有併六計。走一味最爲上策。其庸人自擾之  
至極爲可憐矣。

久咳丸  
 專門治咳  
 大醫  
 每瓶一元  
 石叻 庇能 怡保  
 商店  
 治諸咳  
 凡屬咳  
 論寒咳

陳宰榮任南靖縣知事。前民選龍溪縣知事陳玉榮奉命下車其調往南靖縣。已於舊歷二月底輕車減從。前往視事。該邑人士甚爲歡迎。前之遷居者。已出爲協贊。陳知事辦理一切。茲將陳知事視事佈告附列於後。爲佈告事。照得本知事履任龍溪。奉命轉移斯邑。同屬桑梓之鄉。敢忘敬恭之義。深幸下車伊始。邑中人士。相見以誠。共維持地方秩序。惟知事公署爲邑行政總機關。興利除害。亟應規劃。以言與利則平民教育如何設施。地方實業如何推廣。如何整理路政以便交通。如何招徠僑商以裕經濟。以言除弊。則丁糧之弊混如何清理。吏胥之弊端如何改革。境之遊民如何使胥受工商。邑之人民如何使之安衽席。在本知事固宜體察情勢。逐漸推行。尤賴地方人士各本熱誠。互相贊助。抑更有進者。際茲軍興時代。捐稅應行早完。庶餉精充足。士飽馬騰。目資保護。本邑爲水患之區。應有以固其堤防。疏其支流。俾觀安瀾之慶。移設公署改良市區。希望實行垂久。此尤本知事所夙夜兢兢。期與邑人士同共濟也云云。(下署)。

(二六七甲)

此係北之小兒

前曾瘦弱多病現今康壯喜樂深感嬰孩自己藥片之奇功也  
 北京國務院現任主事朱延甫先生乃是近來為父母者深感  
 嬰孩自己藥片功效者之一份子也其來函云鄙人次子年方  
 四歲初生時體質既異常小弱又  
 兼其病乳汁淡薄因之益形枯瘦  
 後則疳相侵日不安適肚腹脹滿  
 便閉發熱諸恙叢出故每常延醫  
 診治率未見效一日偶至中法大  
 藥房詢問雲云嬰孩自己藥片著  
 治小兒諸症即購而對服之不期  
 服後驟見奇效不數次諸恙遂霍  
 然矣前之黃瘦無力終日啼哭者  
 今則身體肥胖面有喜色矣該藥片之功誠有筆不能罄述  
 者也如尊處無從購買嬰孩自己藥片祈即寄叻銀六角至星  
 加坡馬六甲街三號韋廉士大醫生藥局原班郵奉一瓶可也  
 每六瓶三元郵力在內

英國製造之蓋屋材料

此種蓋屋之材料乃卷成細每細長十二英尺闊三英尺內並附有釘及紅毛灰以爲鋪蓋之用此種材料最易鋪蓋且有彈力伸張之性並不用專門之工匠以鋪砌之其質非常之強勁耐用此種蓋屋之材料能



抵抗水之侵入並無惡臭遇煤氣或水蒸汽均不變化諸君曾試用黑油塗屋背而不得滿意請試用此種材料當知其迅速之成功高等之質地堅強耐用較之黑油瀝青等混合物其優劣自別也

Sole Agents William Jacks & Co

唯一代理威廉則公司












讀叻報四月廿五號一新君籌賑書後  
有感  
(覺羣投稿)

**承退股聲明**

啓者小坡廿間門牌一百零二號源成號雜貨生意原是陳沙記陳圖記兩人合股開創今因陳沙記志圖別業願將名下所占股份店底傢私一概退出頂與陳圖記承受倘陳沙記如有將此股份與人按揭借等事期限一禮拜內到來理會清楚逾期不到乃係自誤與承股人無干至源成號所有與諸號來往賬項歸承股人理還并日後生意盈虧概與退股人陳沙記無涉先此聲明以免後論此佈

退股人陳沙記同啓  
承股人陳圖記

甲子年三月廿二日

 **福安水火保險公司叻局告白**

本公司實備資本一百萬元專保人壽水火險在香港開辦已歷二十餘載上海北京營口廣州石叻暹羅均有分局信用昭著在英政府註冊繳存保證金二萬二千磅又在石叻政府繳存十萬元其餘在(香港)(上海)(暹羅)但置有鉅款物業足敷本公司資本充實兼之辦事通融賠償便捷久為各埠僑胞信仰茲設分局在本坡玻璃後掃千事通融賠償便捷久為各埠僑胞信仰茲設分局在本坡玻璃後掃千事通融賠償便捷久為各埠僑胞信仰茲設分局在本坡玻璃後掃千

那律門牌廿八號二樓如蒙 賜顧請到本局與司理人接洽無任歡迎

(電話第二二五二號)

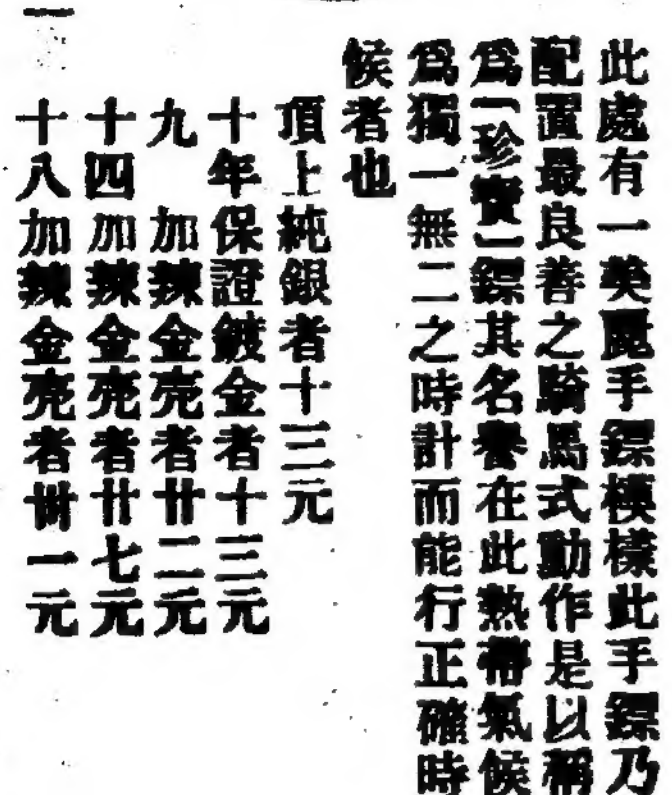
總局正主席鄧金川  
總監督鄧仲澤  
總局司理余竹生

民國元年二月廿二日

石叻分局 司理許佩金 協理陳景雲

Fook On Assurance Co. Ltd. 28 South Canal Road

(Incorporated in Hongkong)



**E. O. Gammeter & Co.**  
**25 Malacca Street**

星架坡馬六甲街二十五號  
金勿打公司謹白  
英一千九百二十四年二月十二號

# 救時

# 普濟

治時感 霍亂吐瀉 頭暈目眩 山嵐瘴氣 胸膈痞滿 心胃氣痛 絞腸痧症 新久發冷 中暑發熱 中風中痰 翻胃嘔吐 肚痛不止 不服水土 時症核疫 急氣瘟疫 風濕骨痛

紅白痢症 遇身困倦 行船搶急 孕婦俱皆 以上各症 均皆小兒 經陰男女 孕婦俱皆 合服

朱中興救時普濟水治病急重症  
 真有起死回生之功救急扶危  
 之力。有奸商運來假冒朱  
 中興救時普濟水偽藥發售  
 以圖射利害人誤世喪盡  
 天良本主人有鑒於此特  
 托石叻松柏街門牌七  
 號衛安公司在南洋  
 羣島全權總代理發  
 行各埠商號如有  
 就近採辦者可  
 與衛安公司  
 接洽方是朱  
 中興救時  
 普濟水正  
 貨也批  
 發價格  
 一律  
 從廉

# 施林氏除痰止咳水

林氏

施

除

痰

止

咳

水

主治

胃感風寒咳嗽  
 日復連聲咳嗽  
 男婦老年咳嗽  
 肺癆肺萎咳嗽  
 咯血內傷咳嗽

肺熱痰火咳嗽  
 少年發熱咳嗽  
 喉癢虛寒咳嗽  
 痰喘氣倉咳嗽  
 痰濕氣滯咳嗽

逢咳必止藥到病除  
 之第一聖藥也

衛安司公

各埠藥房商店均有代售

總發行處

石叻松栢街門牌第七號

總發行星嘉坡松柏街  
門牌第七號衛安公司

分售處

衛安公司  
吉隆坡  
廣生號  
芙蓉埠  
致藥房

天福隆號  
吉打  
廣益商店

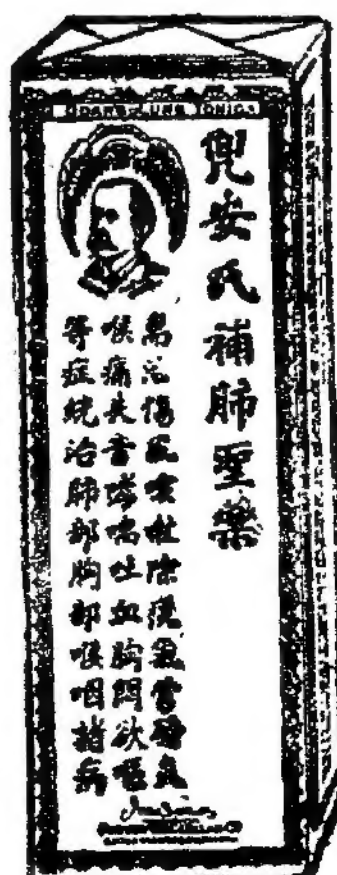
麻坡



圖 中 寓 意

肺居五臟之首主司呼吸爲吾人生命之第一樞關且質最嬌嫩易感外邪一經感冒鼻嚏咳嗽痰喘甚至氣管炎肺膜炎咳嗽聲啞咯血等初起時即服此藥必有迅效

兜安氏補肺聖藥



各埠藥房均有出售每瓶七角每打七元

上海江西路七十一號兜安氏西藥公司啓



叻分局順利行啓

龔階對史云。四川典肆。常賣古董。一日有客短衣虬髯。持匣緘封甚固。索二百金。主典者請開匣觀其稱否。客曰。此吾至寶。因有急需。三日來贖。匣不可開。開不利主者。主者曰。不見物何以質錢。客曰。必欲觀之。即亦無難。因啟。竹劍一。橫八分許。長尺有奇。主者哂曰。此物何直多金耶。客曰。無輕視此。人自不識耳。持劍一晃。化爲龍。乘之夭矯凌空而去。匣至今尚在。

嘯崖大令那斯輝。甲寅孝廉。弱冠時。隨其太翁官浙。常游尼菴。遇寄居女子。自言爲宋四娘。少年孤露。流落江湖。窺其居。豐媼在焉。打包之外無長物。問所藏何物。曰。劍耳。問精其術乎。曰。頗學之。願爲君子一試其技。延嘯崖上座。結束爲急裝。竦身立。初舞一片白毫光如雪球旋轉。渺不見人。繼而周承塵四隅如白練一條。倏左倏右。不可端倪。時夜漏三下。燈光深碧。力目眩神悚。疾如鳥墮。女子已立面前。亭亭如不勝衣。仍不改如蘭之息也。夏曰。君子氣宇不凡。將來必遠到。能以筆墨傳予之技。感且不朽。約次夜仍會于菴。將有所語。次日其翁訓以課。不得出。越日訪之。逝矣。

明末高郵。有袁體庵者。神醫也。有舉子舉於鄉。喜極發狂笑不止。求體庵診之。體曰。疾不可爲矣。不以句數矣。子宜急歸。遲恐不及也。若道過鎮江。必更求何氏診之。遂以一書寄何。其人至鎮江而疾已愈。以書致何。何以書示其人曰。某公喜極而狂。喜則心竅開張。而不可復合。非葯石之所能治也。欲動以危苦之心懼之以死。令其憂愁抑鬱。則心竅閉。至鎮江。當已愈矣。其人見之。北面再拜而去。吁。亦神矣。

孔雀嚙呂宋烟用正  
呂宋地香純烟葉製  
成氣味呂宋烟之灰  
白誠爲呂宋烟上  
品在四州府各埠以  
名己久今特運到認  
供各僑胞之用請

一百枝庄定價  
每盒一元五角

發行處  
星洲美芝律  
芙蓉之律  
光百尺街  
華新公司

本公司電話一七三二

民國十三年四月一日

□

蘇麟閣 何洛廷生  
生名醫也

何洛廷先生除花柳病之聖手名醫也予成漢  
昔年在上海業機器因花柳入骨欲南來轉換水土早除斯病後入酒  
水亦思知故時發時苦後抵叻感胃入留醫院乃痊出院之後花柳復  
作舉動不能蒙友介紹何洛廷先生醫治由甲子年元月廿三日投藥  
開酒飲一天而毒盡出三天而愈乃痊正月廿六即能入華帶廠修理  
摩多車百體倍壯實蒙先生之功無以為報謹泐報章俾有病者快  
請先生除之最為妥當矣  
成漢國白

仁心仁術何洛廷家先生名醫也 饒何坤向在小坡  
海墘街萬昌機器廠作機器昨上半年肢體疼痛癱瘓未能展轉屢醫  
不克床第呻吟纏綿歲月蒙友介紹何洛廷先生調治不一月而病乃  
痊拯我之危恩同再造遂以為報特贈小扁額之曰仁心仁術以作竹  
歌謹泐報白俾有病者知先生  
小兒醫也特為經綏之介紹  
小兒醫實得力醫幾主妻上可申告白

(請看續命之能)

醫之一科非儒者闕歷未易通其竅也世謂無不通術理  
之有亟治於標有宜徐治於本亦因病症而治也予罹昔  
年工於客棧因勞傷成患久久吐血屢醫作急乍發纏綿歲  
月不覺苦患七年昨年九月復吐血盈盃夾生痰癢手患此  
指三之災並作勞人見其危自問嫖賭飲飲延先生訴其病狀  
先生憐憫之心立即投藥止其內血徐施外患三者頓爽半  
月精神第差瀝院耶幸年輒販賣各物活度今身強力健荷  
先生慈惠挽我之危無以酬謝謹泐報章以揚先生儒醫大  
德矣

牛車水戲院街五十六門牌尹耀白

先生早六點至八點夜四點後均在小坡大馬路中興藥房對面三百八十七三百八十九號二樓  
早八點半至午後四點均在牛車水戲院街六十六號

敵能



自來血之功早已中外馳名其功在於補血補氣男女老少均皆合服不寒不燥而又清甜易於入口功效之神速倍勝參茸舉凡體質虛弱血氣衰耗精神困倦急而服之便能轉弱爲強身壯而力健矣

價目

大瓶二元每打二十元

小瓶一元二每打十二元

服法

每日三次每次一湯匙飯後用清  
水開服

海 波 藥

此海波藥能解血液中含有毒質如遍體瘡痍潰爛或癰疽癰疹與及花柳各傳染毒症無不如何一服此海波藥定能將不結之毒驅除而生新血誠除毒無上品也

保怡 能庇 叻石

會豐商店

總代理批發



石馬車街  
門牌廿一號  
南興號披露

楊耀宗  
馳名良藥

包愈骨痛墜毒結毒新舊餘毒未清殘危重症服  
此藥到即解限日愈好

還年近日 濕骨痛傳染癰症深入筋骨 行步不

手足各部腫痛  
此散能治癰疽各症生肌理口百發百中乃瘡科良藥也

此膏中外第一家專治  
火損傷外科損傷腐爛

此丸固本生血夜尿多疴腰膝軟弱壯身止

益壽補中之聖藥

瘡科聖藥 專治傳國瘡氣毒症 止癢  
全愈兩樽收功

二

會豐商店



啓者本公司備雄厚資本照三州府定例繳在本埠政府保證金  
一十萬元專辦各項生意凡岸上屋宇貨物  
產來往船隻出入口貨與夫摩打車等  
所有章程務臻妥善倘有遇事辦理通融賠償快捷如蒙 僑胞惠顧  
請到本公司接洽無任佈歡迎此  
本

Lun Tai & Mutual Fire Marine Insurance Co., Ltd.  
(Incorporated in Hong Kong)  
215 South Bridge Road Singapore.  
電話七九八

啟事

司理勞公器  
副司理楊炳太

者本公司爲香港殷實商家所組織實備  
本英金二百萬磅經香港政府註冊批准  
保火險水險及摩托車險等燕梳辦理通  
賠償快捷成立以來頗蒙中西各界推重  
爲擴張營業起見特聘任陳君郁芬爲經  
理人以便與各界接洽倘蒙惠顧投保請與  
諸君面商便妥特此登報奉佈  
本公司寫字樓設在渣打銀行隔鄰渣打  
望簽吧

廣東有連保險有限公司披露  
民國十三年三月六日

**承退股份聲明**

啟者本坡小坡冥里律街門牌一號萬合豐號生意原係韓錦準韓錦樟韓佳準三人志欲別集資合營已十餘年現因韓錦準與內件韓錦樟韓佳準三人截止將萬合豐字號全盤家私店底數目所有一切物業一概核算清楚韓錦準與韓錦樟韓佳準三人股份甘愿全行退出全歸與韓錦準自己承受退股之欺即當公親面前撥交清楚自民國十三年一月一日起而萬合豐號生意內錦壽佳三人股份中盈虧是承受股份人韓錦準之事與退股份人韓錦準韓錦樟韓佳準無涉先此登報聲明以免後論

民國十三年陽歷四月廿四日

退股人韓錦準韓錦樟韓佳準等同啓

承股份韓錦準

**和豐銀行有限公司**

本銀行爲利便僑胞起見特請福州省城中洲戶部前  
振興洋行爲本行代理滙兌凡我僑商如欲電滙  
滙請即惠然肯來本行當格外廉價以副盛意至電  
之減輕手續之簡便尤爲特色如蒙賜顧曷勝歡迎  
廣告

散脾養食消世濟胡建福

老先生  
眞眞高明  
知我病源

老先生汝是行幼科的妙手 按我天庭 知道我  
是什麼病呢 哦 小孩子 我告訴汝 我不但  
按汝天庭 而且觀汝面色皓白 鼻準色黃 知  
汝是犯了脾胃虛寒 肝木尅土 時常腹痛惡食  
兼且嘔吐漉漉 噁吓 汝先生真是高明 這  
是半點不錯了 而今要怎樣好 先生曰 汝須  
速告汝的父母 往大藥舖 購買福建胡濟世肥  
兒消食養脾散服了 保汝不但諸痛盡除 而且  
身體健康

萬山棧 萬春和 杏生堂 裕安堂  
何長春 萬川棧 萬春堂 萬川和  
萬山堂 萬泰和 萬安和 杏和堂

代售處

外埠各 大藥房 均有代售

新嘉坡 永生堂總經理

癸亥年十二月初二日

福至大藥行  
清濁消

淋丸



此丸能消解穢濁培益  
元氣無論新起久患依  
時服食兩日之內痛除腫  
退濁止淋消解惡毒而扶元  
神是誠二濁五淋之聖藥也

流出穢濁  
必有微毒  
神效極速  
培補宜早

去毒生精  
穢濁既好  
此丸至寶

大瓶銀壹元五毫  
小瓶銀八毫

總經理

廣州雙門底老成藥房  
廣州十八甫普成藥房  
廣州南門街泉珍茶號  
佛山挾子街中法藥房  
江門蘆柳街中法藥房  
香港永樂街瑞昌鈞行

韶州武城街五洲藥房  
梧州會館街五洲藥房  
桂林十字街五洲藥房  
柳州小南門五洲藥房  
南甯倉西門五洲藥房  
汕頭懷安街會豐齋

總經理石叻大馬路會豐齋

經理處 坡律其萊街會豐齋

可保健康長壽

敬啟者竊憶未納於民國二年避亂吉抵星洲首創紅毛橋之觀音亭次建龍山禪寺於新加坡之里時高律門牌六十一號首賴我 僑胞各大施主 沈添國 傅清池 謝順琴 王永斗 陳文清 李攀福 暨各界善男信女人等大發慈悲慷慨樂輸而成迄今將近七載地方叨庇安寧感佩不已伏思鄙人幼年立誓出家非爲私也研究醫學非圖利也乃遵 藥王孫仙師遺言濟人一眼九世其昌金語亦非圖今生富貴轉瞬虛浮行欲爲來世造無量之福德耳是以日禮佛法原祝天下濟衆時時醫道係願人間安康蓋內外兩科惟眼科七十二症未納獨授與傳與人不同於是前在廈門安海龍山寺內閩省馳名及在新加坡龍山禪寺每年到寺就醫者查閱日記內每年約計二千餘人均限日全愈輕者三日重者七天從無一誤屢蒙紳商贊揚神效眼科萬無一失等詞嗟呼地處偏僻難寺較遠多者有不知以致常有醫壞十分沉重者始到寺內調治見之良可嘆惜竟不思人之兩目乃一身之主最關緊要猶天之日月能視萬物無處不至如果一時昏昧必致風雲雷雨兩人之兩眼不明必傷六慾七情非特不能做事而日利害匪輕苦不堪言茲末納既蒙我 僑胞各大施主 公樂善好施之至意而鄙人應宜以此効力酬報鴻恩不惜資本特報不憚勞苦就醫盡心調治俾我 僑胞人等遠近咸知而免人醫盲大害終身人之病好我之名亦好豈不兩全其美造福於來世又何須圖利於目前耶恐未週知備此奉聞

來寺就醫者 上午自九點鐘至十一點鐘止 下午自一點鐘至三點鐘止

民國十一年二月廿六日 星洲龍山禪寺住持僧轉武披跋

**泰恒紅烟廣告**  
**福隆粗幼絲烟** 廣告  
 本坡 八兩百四十庄 紅烟完餉每箱沽銀 五十  
 二兩五百六庄 紅烟完餉每箱沽銀 五十  
 外埠 八兩百四十庄 紅烟無餉每箱沽銀 四十  
 二兩五百六庄 紅烟無餉每箱沽銀 四十  
 本坡 八兩二百庄 福隆粗幼絲烟每箱沽銀 六  
 外埠 八兩二百庄 福隆粗幼絲烟每箱沽銀 四  
 星架坡 戲館街門牌七號  
 電話五百七十號 松興利記  
 民國十二年一月一日

**上海保險公司增加資本廣告**  
 啓者本公司以十年來營業日見發達務與時俱增前集  
 百萬元今增加為三百萬元 舉凡輪船舖屋貨物傢  
 車等皆可受保本公司 信用鞏固賠償通融迅  
 吾僑胞所洞悉諸尊其欲長守富貴無水火意外損失  
 請到本公司面商無任歡迎之至  
 本公司住址是架坡玻璃後街門牌廿三號電話一五  
 Shanghai Fire & Marine Insurance Co., Ltd  
 (Incorp. rated in Hong Kong)  
 上海保水火險有限公司謹啓  
 民國十三年三月廿四日

**本報啓事**  
 外埠閱報諸君鑒 敬啟者現因寄遞報紙之郵費除英屬  
 舊照收兩占外其餘各埠如荷屬暹羅仰光高浪露香港中  
 處俱加郵費四占合以前日之兩占每份報紙實共郵費六  
 九月廿二日起計爲此敬告 閱報諸君以後倘其依六占  
 屬足爲盼此佈



滙票行情一覽表	
滙香港	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙汕頭	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙廈門	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙福州	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙安南	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙上海	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙日本	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙暹羅	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙仰光	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙馬尼拉	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙新加坡	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙倫敦	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙巴黎	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙紐約	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙舊金山	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙芝加哥	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙聖路易	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙新奧爾良	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙巴爾的摩	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙華盛頓	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙費城	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙波士頓	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙紐約	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙舊金山	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙芝加哥	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙聖路易	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙新奧爾良	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙巴爾的摩	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙華盛頓	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙費城	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五
滙波士頓	銀行掛牌每百圓貼銀行 二二五

各處輪船入口一覽表	
由香港	約廿八到 英國正旗
由汕頭	約廿八到 英國正旗
由廈門	約廿八到 英國正旗
由福州	約廿八到 英國正旗
由安南	約廿八到 英國正旗
由上海	約廿八到 英國正旗
由日本	約廿八到 英國正旗
由暹羅	約廿八到 英國正旗
由仰光	約廿八到 英國正旗
由馬尼拉	約廿八到 英國正旗
由新加坡	約廿八到 英國正旗
由倫敦	約廿八到 英國正旗
由巴黎	約廿八到 英國正旗
由紐約	約廿八到 英國正旗
由舊金山	約廿八到 英國正旗
由芝加哥	約廿八到 英國正旗
由聖路易	約廿八到 英國正旗
由新奧爾良	約廿八到 英國正旗
由巴爾的摩	約廿八到 英國正旗
由華盛頓	約廿八到 英國正旗
由費城	約廿八到 英國正旗
由波士頓	約廿八到 英國正旗

各處輪船出口一覽表	
往香港	約廿九到 英國正旗
往汕頭	約廿九到 英國正旗
往廈門	約廿九到 英國正旗
往福州	約廿九到 英國正旗
往安南	約廿九到 英國正旗
往上海	約廿九到 英國正旗
往日本	約廿九到 英國正旗
往暹羅	約廿九到 英國正旗
往仰光	約廿九到 英國正旗
往馬尼拉	約廿九到 英國正旗
往新加坡	約廿九到 英國正旗
往倫敦	約廿九到 英國正旗
往巴黎	約廿九到 英國正旗
往紐約	約廿九到 英國正旗
往舊金山	約廿九到 英國正旗
往芝加哥	約廿九到 英國正旗
往聖路易	約廿九到 英國正旗
往新奧爾良	約廿九到 英國正旗
往巴爾的摩	約廿九到 英國正旗
往華盛頓	約廿九到 英國正旗
往費城	約廿九到 英國正旗
往波士頓	約廿九到 英國正旗

各處輪船入口一覽表	
由香港	約廿九到 英國正旗
由汕頭	約廿九到 英國正旗
由廈門	約廿九到 英國正旗
由福州	約廿九到 英國正旗
由安南	約廿九到 英國正旗
由上海	約廿九到 英國正旗
由日本	約廿九到 英國正旗
由暹羅	約廿九到 英國正旗
由仰光	約廿九到 英國正旗
由馬尼拉	約廿九到 英國正旗
由新加坡	約廿九到 英國正旗
由倫敦	約廿九到 英國正旗
由巴黎	約廿九到 英國正旗
由紐約	約廿九到 英國正旗
由舊金山	約廿九到 英國正旗
由芝加哥	約廿九到 英國正旗
由聖路易	約廿九到 英國正旗
由新奧爾良	約廿九到 英國正旗
由巴爾的摩	約廿九到 英國正旗
由華盛頓	約廿九到 英國正旗
由費城	約廿九到 英國正旗
由波士頓	約廿九到 英國正旗

各處輪船出口一覽表	
往香港	約廿九到 英國正旗
往汕頭	約廿九到 英國正旗
往廈門	約廿九到 英國正旗
往福州	約廿九到 英國正旗
往安南	約廿九到 英國正旗
往上海	約廿九到 英國正旗
往日本	約廿九到 英國正旗
往暹羅	約廿九到 英國正旗
往仰光	約廿九到 英國正旗
往馬尼拉	約廿九到 英國正旗
往新加坡	約廿九到 英國正旗
往倫敦	約廿九到 英國正旗
往巴黎	約廿九到 英國正旗
往紐約	約廿九到 英國正旗
往舊金山	約廿九到 英國正旗
往芝加哥	約廿九到 英國正旗
往聖路易	約廿九到 英國正旗
往新奧爾良	約廿九到 英國正旗
往巴爾的摩	約廿九到 英國正旗
往華盛頓	約廿九到 英國正旗
往費城	約廿九到 英國正旗
往波士頓	約廿九到 英國正旗

各處輪船入口一覽表	
由香港	約廿九到 英國正旗
由汕頭	約廿九到 英國正旗
由廈門	約廿九到 英國正旗
由福州	約廿九到 英國正旗
由安南	約廿九到 英國正旗
由上海	約廿九到 英國正旗
由日本	約廿九到 英國正旗
由暹羅	約廿九到 英國正旗
由仰光	約廿九到 英國正旗
由馬尼拉	約廿九到 英國正旗
由新加坡	約廿九到 英國正旗
由倫敦	約廿九到 英國正旗
由巴黎	約廿九到 英國正旗
由紐約	約廿九到 英國正旗
由舊金山	約廿九到 英國正旗
由芝加哥	約廿九到 英國正旗
由聖路易	約廿九到 英國正旗
由新奧爾良	約廿九到 英國正旗
由巴爾的摩	約廿九到 英國正旗
由華盛頓	約廿九到 英國正旗
由費城	約廿九到 英國正旗
由波士頓	約廿九到 英國正旗

各處輪船出口一覽表	
往香港	約廿九到 英國正旗
往汕頭	約廿九到 英國正旗
往廈門	約廿九到 英國正旗
往福州	約廿九到 英國正旗
往安南	約廿九到 英國正旗
往上海	約廿九到 英國正旗
往日本	約廿九到 英國正旗
往暹羅	約廿九到 英國正旗
往仰光	約廿九到 英國正旗
往馬尼拉	約廿九到 英國正旗
往新加坡	約廿九到 英國正旗
往倫敦	約廿九到 英國正旗
往巴黎	約廿九到 英國正旗
往紐約	約廿九到 英國正旗
往舊金山	約廿九到 英國正旗
往芝加哥	約廿九到 英國正旗
往聖路易	約廿九到 英國正旗
往新奧爾良	約廿九到 英國正旗
往巴爾的摩	約廿九到 英國正旗
往華盛頓	約廿九到 英國正旗
往費城	約廿九到 英國正旗
往波士頓	約廿九到 英國正旗

表覽一醫名國中

**李敬和**  
內外科方脈雜症本館自製秘製風茶油  
能去頭泥止頭痛永保髮根之血管男  
婦可用且氣味清香能免頭風痛髮落  
之患諸君光顧無任歡迎此佈  
牛車水戲院街門牌六十一號

**黃錦昭**  
此丹新發明精治感冒頭痛發熱  
限半日鐘見功較之他家藥少功  
宏全無苦味為頭痛發熱之聖藥  
良方為利便起見特將此丹中之  
藥料每包已求速愈者請試之  
滾水調服相宜每包七角五分  
藥料調服相宜每包七角五分

**胡鳳光**  
女專醫眼科  
一寓吉寧街步雲閣命館  
一寓海山街皇家新屋九號房三樓

**陳靜齋**  
專門眼科獨步外科包醫癰癤疔瘡  
由瘡後生或突然而起之症最為奇難  
若在眼內左右名眼或眼內皮外祇一  
幼常流淚水或眼內不痛或眼內不  
虫自出自然全愈萬牛車水戲院街  
其則小

**葉奇可**  
(黃金油)可治肚痛嘔吐牙痛  
頭痛此散限半日鐘見功兼治牙  
痛喉痛氣痛八占每打八角  
(紅花油)微瀉治血毒濕熱二角  
假候人不淺海山街四十六號內診  
舖在步雲閣命館

**達鳳甘**  
專醫癰癤疔瘡  
內外外科特製婦科丸立刻止  
痛  
萬牛車水廣合源街門牌五  
十三號新益洗衣店內後座

**楊以熾**  
專醫跌打外科花柳男婦小兒疑難雜  
症秘製萬應膏打傷跌打腫痛每兩五角  
始創花柳打傷跌打腫痛每兩五角  
各埠諸君惠顧請認明本醫士招牌為  
記診症請到本醫士招牌為  
大坡二馬路玻璃車邊街三十五號敬  
送函

**王介一**  
同濟醫院考取醫生治男女內外各科  
久患瘡癤各種花柳毒症久患瘡癤  
能於五分鐘內內外花柳毒症久患瘡  
吊毒丸專治內外花柳毒症久患瘡  
日下自四點至六點鐘為診症時間  
下午自四點至六點鐘為診症時間

**何國才**  
祖傳三代專門醫喉科喉症始創秘製止  
諸症癰癤頸癰但各症包醫倘有担保  
者限日全愈受謝現遷館牛車水戲院  
街門牌五十三號陳道館內

**劉溥天**  
擅醫眼科婦科兒科喉症始創秘製止  
諸症癰癤頸癰但各症包醫倘有担保  
者限日全愈受謝現遷館牛車水戲院  
街門牌五十三號陳道館內

**康紹國**  
專醫跌打外科花柳男婦小兒疑難雜  
症秘製萬應膏打傷跌打腫痛每兩五角  
始創花柳打傷跌打腫痛每兩五角  
各埠諸君惠顧請認明本醫士招牌為  
記診症請到本醫士招牌為  
大坡二馬路玻璃車邊街三十五號敬  
送函

**陳鏡光**  
專醫花柳奇難雜症內外方脈無論遠  
年近日刀傷跌打打傷跌打腫痛每兩  
痛中西各症藥到病除無不應效誠恐各  
所開津焉  
萬牛車水戲院街門牌六十九號

**李福田**  
向在星加坡數十餘年醫症實業經久  
馳名今由唐山回叻余專包醫癰癤紅  
雲血癰花柳內外外科癰癤紅雲血  
癰癤紅雲血癰花柳內外外科癰癤紅  
癰癤紅雲血癰花柳內外外科癰癤紅

**江玉書**  
寓小坡三馬路門牌一百九十九號  
正午至八點  
點至四點回寓出門接洽掛號處  
前在廣惠肇醫院 南洋兄弟烟草  
公司醫席

**曾源有**  
戊午福建陸軍醫生前任同濟醫院醫  
席自製外科聖藥紫雪膏 普世逢春  
油 見病治病內外適用  
寓長泰街口萬川和藥房

**范偉龍**  
擅醫喉症內外全科新法斷根神  
喘丸專治喉症內外全科新法斷根神  
喘丸專治喉症內外全科新法斷根神  
喘丸專治喉症內外全科新法斷根神

**鄧紹韓**  
有年之重慶醫士曾任重慶市立醫院  
內科主任醫師專治內外各科疑難雜  
症手到病除小兒驚風咳嗽等症  
寓牛車水戲院街門牌六十六號

**伍仁壽堂**  
本堂內外全科跌打打傷花柳癰癤  
癰癤紅雲血癰花柳內外外科癰癤紅  
癰癤紅雲血癰花柳內外外科癰癤紅  
癰癤紅雲血癰花柳內外外科癰癤紅

**盧錦寶**  
前任福建海澄縣文昌宮醫院  
醫席統治男婦老幼全科來叻數  
年凡經診視之症無不藥到病除  
寓吉寧街六十八號永生堂內

**郭詒臣**  
由丙辰年考取第一名歷任廣東省  
醫院醫席成績最優經由該院主給  
證書現寓本坡牛車水廣合源街四  
十二號元和堂內

**鄧紹韓**  
有年之重慶醫士曾任重慶市立醫院  
內科主任醫師專治內外各科疑難雜  
症手到病除小兒驚風咳嗽等症  
寓牛車水戲院街門牌六十六號

**何壽南**  
此能治頭街一百卅五號連橋大藥房謹識  
石叻陸佑街第八號金公司總發行  
人參羊肉汁 驅風虎骨汁  
補肺止咳人參燕窩糖精  
外治萬應化學風油

**(眼症) (脚症)**  
(久病) (問我)